

**AN ANALYSIS ON FIGURATIVE LANGUAGE**

**IN MAHER ZAIN'S SONG LYRICS**

**THESIS**

Present to

States Islamic Institute of Kediri

in Partial Fulfillment of the Requirments

for the Degree of *Sarjana* in English Education



**By:**

**NILA PUTRI ANGGRAINI**

**9322.057.15**

**DEPARTEMENT OF ENGLISH LANGUAGE EDUCATION**

**FACULTY OF TARBIYAH**

**STATES ISLAMIC INSTITUTE OF KEDIRI**

**2019**

## DECLARATION OF AUTHENTICITY

Name : Nila Putri Anggraini  
Student's ID Number : 932205715  
Study Program : TBI  
Department : Tarbiyah  
Title of Thesis : An Analysis On Figurative Language In Maher Zain's  
Song Lyrics

I hereby declare that the thesis and the work presented in it are my own and it has been generated by me as the result of my own original research. It does not incorporate any materials previously written or published by another person except those indicated in quotation and references. No portion of this work has been submitted in support of an application for another degree or qualification of this or any other university or institution of higher education. Due to this fact, I am the only person responsible for the thesis if there is any objection or claim from others.

This thesis is to fulfill the requirement for the degree of *Sarjana (SI)* in English Study Program, State Islamic Institute (IAIN) Kediri.

Kediri on July 23<sup>th</sup> , 2019

The Researcher,

Nila Putri Anggraini  
NIM. 932205715

## **APPROVAL PAGE**

This is to certify that thesis of Nila Putri Anggraini has been proved by the thesis advisor for the further approval.

### **AN ANALYSIS ON FIGURATIVE LANGUAGE IN MAHER ZAIN'S SONG LYRICS**

**NILA PUTRI ANGGRAINI**

9322.057.15

**Approved By:**

**Advisor I**

**Advisor II**

**Dra. Nurul Ain, M.Pd**  
**NIP.196703092007102001**

**Moh. Muhyidin, M.Pd**  
**NIP. 198012262009121004**

**RATIFICATION SHEET**

**An Analysis On Figurative Language In Maher Zain's Song Lyrics**

Nila Putri Anggraini

9322.057.15

Has been examined by the Board of Examiners of State Islamic Institute (IAIN)  
Kediri on July 23<sup>th</sup> 2019

1. Main Examiner  
**Dr. Mukhammad Abdullah, M.Ag**  
**NIP. 19660405 199203 1 002** (.....)
2. Examiner I  
**Moh. Muhyidin, M.Pd**  
**NIP. 198012262009121004** (.....)
3. Examiner II  
**Dra. Nurul Ain, M. Pd**  
**NIP. 196703092007102001** (.....)

Kediri, 23<sup>th</sup> July 2019

Acknowledged by

Dean of Faculty of Tarbiyah

State Islamic Institute Of Kediri

**Dr. H. Ali Anwar, M.Ag**  
**NIP. 19640503 199603 1 001**

## NOTA KONSULTAN

Kediri, 09 Juli 2019

Nomor :  
Lampiran : 4 (Empat) berkas  
Hal : Bimbingan Skripsi

Kepada,

Yth. Bapak Rektor Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri

Di Jl. Sunan Ampel 07 NgronggoKediri

*Assalamualaikum Wr. Wb*

Memenuhi permintaan Bapak Rektor untuk membimbing penyusunan skripsi mahasiswa tersebut dibawah ini :

Nama : Nila Putri Anggraini

NIM : 932205715

Judul : **An Analysis On Figurative Language In Maher Zain's Song  
Lyrics**

Setelah diperbaiki materi dan susunanya, kami berpendapat bahwa skripsinya telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian akhir Sarjana Strata Satu (S-1).

Bersama ini terlampir satu berkas naskah skripsinya, dengan harapan dalam waktu yang telah di tentukan dapat disajikan dalam siding Munaqosah.

Demikian agar maklum dan atas kesediaan bapak kami ucapkan banyak terimakasih.

*Wassalamu'alaikumWr. Wb*

**Advisor I**

**Advisor II**

**Dra. Nurul Ain, M.Pd**

**NIP.196703092007102001**

**Mohammad Muhyidin, M.Pd**

**NIP.1980122622009121004**

## NOTA PEMBIMBING

Kediri, 23 Juli 2019

Nomor :  
Lampiran : 4 (Empat) berkas  
Hal : Bimbingan Skripsi

Kepada,

Yth. Bapak Rektor Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri

Di Jl. Sunan Ampel 07 Ngronggo Kediri

*Assalamualaikum Wr. Wb*

Memenuhi permintaan Bapak Rektor untuk membimbing penyusunan skripsi mahasiswa tersebut dibawah ini :

Nama : Nila Putri Anggraini

NIM : 932205715

Judul : **An Analysis On Figurative Language In Maher Zain's Song  
Lyrics**

Setelah diperbaiki materi dan susunanya, sesuai dengan petunjuk dan tuntunan yang diberikan dalam sidang Munaqosah yang dilaksanakan pada 23 Juli 2019, kami berpendapat bahwa skripsi tersebut telah memenuhi syarat untuk disahkan sebagai kelengkapan memperoleh gelar Sarjana Satu (S-1). Jurusan Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Program Studi Tadris Bahasa Inggris.

Demikian agar menjadikan maklum adanya.

*Wassalamu 'alaikum Wr. Wb*

**Advisor I**

**Advisor II**

**Dra. Nurul Ain, M.Pd**

**NIP.196703092007102001**

**Mohammad Muhyidin, M.Pd**

**NIP.1980122622009121004**

## MOTTO

وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ  
وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

“And if you are in doubt about what We have revealed to Our servant, then produce a chapter like these, and call your witnesses apart from Allah, if you are truthful”<sup>1</sup>

( QS. Al-Baqarah : 23 )

---

<sup>1</sup>Talal Itani, “QURAN ENGLISH TRANSLATION Clear, Pure, Easy to Read Modern English”,  
Retrieved from <https://m.clearquran.com/downloads/quran-english-translation-clearquran-edition-allah.pdf>

## DEDICATION SHEET

I dedicate this thesis to :

- ❖ My lovely parents Mr. Sholikin and Mrs. Murti who always support me and be my reason for never give up. My Brother Moh. Putra Iqbal Dimas Huri who always remind me to fininsh my thesis on time.
- ❖ My beloved advisors Dra. Nurul Ain, M. Pd and Moh. Muhyidin, M. Pd who always give time, advice, attention, and patient during the process of finishing this thesis.
- ❖ My best friends Di'ama Farida Muharina, Arista Sofiana, Retno Nilam Sari, Anis Fauziah, Fatyhah Rahma, Salmatun Najwa, Ayub Elysia Wardani, Mokh Khoirun Nadhim, Riski Arum Umi, Luluk Ainun Ulfa, Niki Rahsetyaning H.P, Sances Giantika, Dhena Ustiana, Rahayu R, Mayda Herrawati, Wika Ayu Rohmah, Dewi Eka Muliana, Meidina Ihza, Dewi Ikromatur Rokhana, and to all my best friends Sinohara Family, IC-B class, and all my friends at 8<sup>th</sup> semester who always support me, always make me happy and help to prepare all part of this thesis.
- ❖ My friends Game of Sultan's who always support me to finish my thesis immediately.
- ❖ My all families in Kediri and Tulungagung.
- ❖ Everyone who I cannot mention one by one who contributed directly and indirectly during the process and finishing of this thesis.



## ACKNOWLEDGMENTS

Bismillahirrahmanirrahim, alhamdulillah, in the name of Allah SWT the most gracious and merciful. Peace and blessing be upon the messenger Muhammad SAW.

I also would like to send my gratitude to the people who have given their supports and help related to the writing the thesis.

1. Dr. Nur Chamid, MM., as the rector of IAIN Kediri
2. Dr. Ali Anwar, M. Ag as the dean of Faculty of Tarbiyah
3. Dr. Ary Setya B.N, M. Pd as the chief of Department of English Language Education 2018/2019.
4. Dra. Nurul Ain, M. Pd, Moh. Muhyidin M.Pd who have given advice, attention and during the process of finishing this thesis.
5. My parents, my sisters, my brother and my beloved friends who always love and support me
6. All of the lecturers in Department of English Language Education Faculty of Education and Teacher Training who have thought and educated me during study in IAIN Kediri.
7. All my friends in English Department Student 2015 that I could not mention one by one.

Finally, I hope that the result of this study will be valuable for all thereaders and can be used as a useful reference for other researcher in the future.

Kediri, July 09<sup>st</sup> 2019  
The Writer

Nila Putri Anggraini  
NIM. 932204515

## ABSTRACT

**Anggraini, Nila Putri.** 2019. "*An Analysis On Figurative Language In Maher Zain's Song Lyrics*". Thesis, Faculty of Tarbiyah, English Department, State Islamic Institute Of Kediri, Advisor : (1) Dra. Nurul Ain, M.Pd. (2) Mohammad Muhyidin, M.Pd.

**Key Words :** *Music, Song, Lyric, Maher Zain, Moral Messages*

Nowdays, there are many people who like to listen music or song, especially English songs, because, English song is one of the way to improve English skill. People just need to listen and read the lyric of the songs. After they are listened and read the text of song, not all the listeners could catch the message of the song that should be understood by the listeners. In this research, the researcher find out the figurative language in Maher Zain song lyrics which has deep meaning and moral messages for the listeners. They not enjoy to listen the music, but, also they will know the meaning of the song. The aims of this research are to know the figurative language that used in Maher Zain's song lyrics and to know the moral message in Maher Zain's song lyrics.

The method that used in this research is descriptive qualitative. The instrument of this research are Maher Zain's song lyrics and the researcher herself. Figurative language is Figurative language is a word or phrase that departs from every literal language which is very difficult to be understood by people even students because it has differentiation from its context and reality in meaning, in order to know that figurative language formed based on comparison and similarity. There are some song lyrics of Maher Zain's songs in album "*Thank you Allah*" that used by the researcher, those are; "*Hold My hand*", "*Insha Allah*", "*Palestine Tomorrow Will Be Free*", "*Thank You Allah*" and "*For The Rest Of My Life*". To collect the data the researcher was selected some of the song lyrics. After that, the researcher noting down the data based on their classification. The data of this research are analyzed by using Groy's Keraf theory.

The result of this research has shown that the researcher found the figurative language in the song lyrics of Maher Zain's, those are, Personification, Metaphor, Simile, Irony, Synecdoche and Hyperbole. The most dominant of the figurative language which is used in some songs is Hyperbole. Also there are some moral message in every song lyric, those are: Optimistic, grateful, never give up and cares.

## TABLE OF CONTENTS

<b>COVER</b> .....	<b>i</b>
<b>DECLARATION OF AUTHENTICITY</b> .....	<b>ii</b>
<b>APPROVAL PAGE</b> .....	<b>iii</b>
<b>RATIFICATION SHEET</b> .....	<b>iv</b>
<b>NOTA KONSULTAN</b> .....	<b>v</b>
<b>NOTA PEMBIMBING</b> .....	<b>vi</b>
<b>MOTTO</b> .....	<b>vii</b>
<b>DEDICATION SHEET</b> .....	<b>viii</b>
<b>ACKNOWLEDGEMENTS</b> .....	<b>ix</b>
<b>ABSTRACT</b> .....	<b>x</b>
<b>TABLE OF CONTENTS</b> .....	<b>xi</b>
<b>CHAPTER I : INTRODUCTION</b> .....	<b>1</b>
A. Background of Study .....	1
B. Problem of Study .....	8
C. Objective of Study.....	8
D. Significance of Study .....	8
E. Scope and Limitation of Study.....	9
F. Definition of Key Terms .....	9
<b>CHAPTER II : LITERATURE REVIEW</b> .....	<b>11</b>
A. Literature .....	11
B. Song and Song Lyric .....	12
C. Figurative Language.....	13
1. Personification.....	15
2. Metaphor .....	16
3. Simile .....	17
4. Irony .....	18
5. Synecdoche.....	19
6. Hyperbole .....	19
D. Maher Zain .....	20
E. Previous Study.....	20
<b>CHAPTER III : RESEARCH METHOD</b> .....	<b>25</b>
A. Research Design .....	25
B. Data Source .....	26

C. Data Collection.....	27
D. Data Analysis .....	27
<b>CHAPTER IV : FINDING AND DISCUSSION .....</b>	<b>29</b>
A. Finding on Figurative Language .....	29
B. Finding on the Content and Moral Message in Maher Zain’s Song Lyrics.....	78
C. Discussion .....	87
<b>CHAPTER V : CONCLUSION AND SUGGESTION.....</b>	<b>90</b>
A. Conclusion.....	90
B. Suggestion .....	91
<b>BIBLIOGRAPHY .....</b>	<b>93</b>
<b>APPENDICES .....</b>	<b>95</b>
<b>CURRICULUME VITAE .....</b>	<b>106</b>



## CHAPTER I

### INTRODUCTION

This chapter discusses background of study, problem of study, objective of study, significance of study, scope and limitation of study, and definition of key terms. Those are very important to give a brief explanation about the intended study.

#### A. Background of Study

People communicate by using language. Language is a system of communication which is needed in human life. According to Hornby that language is the system of communication in speech and writing that is used by people of a particular country.<sup>2</sup> Based on that statement we know that language is an important thing in human life and makes human understand and can communicate easily with others in social life.

Language is an instrument or a form of culture used by humans to communicate to each other, either by oral, written or signal. Through language, humans can adapt to the tradition, behavior, social manner, and easily socialize with different societies. The language has an important role in daily life. Because without language, the complex structure of social life cannot be achieved. They can express their thought, feelings, ideas, and opinion in many ways. People can use spoken language such as

---

<sup>2</sup> Hornby. A.S. *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, New York, Oxford University Press. 2000.

conversation, poetry, songs, and speech. While in a written language they use a medium such as novel, book, and also magazine.

Language can be divided into two function; Language as a common function is used as an instrument to show expression, communication, integration and social adaptation. Meanwhile, language as special functions, such as; arranging relationships in daily association, reading art, study of codices and also to exploiting science and technology. Language is also an instrument to convey and idea whereas the communication is a delivery process of that information from one to another in order to influence each other. Language must be understood and also should be interesting.

According to Sapriyani, et al language is a fundamental aspect of human life. This is a way to communicate and establish relationship with each other people.<sup>3</sup> In other words, language can be used as a tool of communication. There are many ways to create interaction. One of the ways is that using expression because this is of the vital factor to create interaction. Language can be divided into two function; Language as a common function is used as an instrument to show expression, communication, integration and social adaptation. Meanwhile, language as special functions, such as; arranging relationships in daily association, reading art, study of codices and also to exploiting science and technology.

---

<sup>3</sup> D. Sapriyani, et al. Analysis of Language Style Found in Novel The Last Tycoon Written by F. Scoot Fitzgerald. English Language and Literature E-Journal, 2013 pages 2302-3546.

Literature is a world that full of beauty. In literary works we can find human emotions, such as happiness, sadness, love, worry, etc. Emotions represent the essential part of literary works and written in an artistic way. According to Manindra, Sinha the writers of literature express their thought, feelings, emotions, and attitudes towards life.<sup>4</sup> According to Rees literature is permanent expression in words of some thoughts or feeling or idea about life and the world.<sup>5</sup> According to Taylor, “Literature, like other arts, is essentially an imaginative act of the writer’s imagination in selecting, ordering, and interpreting life experiences”.<sup>6</sup> So, generally literature is a creative expression of human imagination or wishes, which is hardly ever reflected in our actual life. It is a mirror of human life that portrays the human feeling, thought, imagination, and perception can be viewed based on personal judgment.

According to Wellek and Warren, literature is the art of written works. Because, literature uses typical of language which is different with colloquial language or the language of science. Literature has a dual function, that is entertaining and at the same time benefit readers. Literature entertaining by presenting the beauty, give meaning to life (death, misery, and excitement) and the means to convey the message

---

<sup>4</sup> Manindra Nath. Sinha. *A Handbook of The Study Of Literature. First Edition.* Bareilly: Prakash Book Depot. 1997

<sup>5</sup> Rees.R. J. *English Literature.* Hong Kong, The Macmillan Press Limited. 1973.

<sup>6</sup> Richard Taylor. *Understanding The Element of Literature.* Hong Kong, The Macmillan Company. 1981.



about the truth, about what is good and bad.<sup>7</sup> So we can get the touch of our life through literature. Literature is a term used to describe written or spoken material. Literature represents a language or a people: culture and tradition.

According to Zaenuddin figurative language is the use of various languages which is used to express the idea of the speaker directly that uses figures of speech, a way of saying something other than the literal meaning of the words.<sup>8</sup> We use figurative language to describe an object, person, or situation by comparing it to or with something else. There are many kinds of figurative language such as, simile, metaphor, personification, hyperbole, symbol, idiom, understatement, rhetoric, repetition, onomatopoeia and metonymy. Without figurative language, a poem will lose its attractiveness, meaning, and beauty. Figurative language is also used to make the words or phrases be more beautiful, more interesting, and make more clear the image. Hyperbole, Metaphor, simile, personification, and irony are kinds of figurative language that use figures of speech. Figurative Language is not only used in poem, but also in lyrics, poetries, movie script and music.

Music is part of people's life. Every people has listened music in their life. Songs serves felling and express their common emotions. Singing appears to be a popular activity in many parts of the

---

<sup>7</sup> Wellek, Rene, & Austin, W. *Theory of Literature*, New York: Harcourt Brace Javonovich. 1971.

<sup>8</sup> Zaenuddin. *Materi Pokok Bahasa dan Sastra Indonesia*, Jakarta: RinekaCipta. 1992, Page 51

world. In Indonesian, western songs appear to gain popularity. This condition can be seen by the increasing chart number of western musicians in our country. Musical concept is important because they determine how music is appreciated and evaluated in a particular society.<sup>9</sup> According to Ighile Knowledge of musical concepts, it should be stressed, is not synonymous with verbalization and actualization. It means that music influence life.<sup>10</sup>

Lyric come from Ancient Greece has means a piece for single voice, to be accompanied by the lyre. The song lyric is specifically intended for singing. This intention affects diction, content and stanza form. Graham stated that the song lyric is particularly unified and simple.<sup>11</sup> A tune has its own emotional character, and it is words will need to be of words and music. Lyric can express judgments about lifestyles, values, and appearances. Than, song can express attitudes and values. Every song's lyric has message and suggestion for the listeners, whether good or bad. It depends on the kind of the music and on the listener. Lyrics are written as a form of the interaction between the writer and the listeners. In song can be cited as a media to transfer message, or expressions in order to achieve the pure feeling, joyful, aspirations, or ambitions. In addition, lyric is a part of literary element.

---

<sup>9</sup> Mohammad Muhyidin. *An Analysis Of Semi Yusuf Song's Lyric Based On Islamic Moral Values*, Realita. 2016, page 2

<sup>10</sup> IGHILE, Mark.. *A Conceptual Approach To The Study Of Song And Music In Benin Society*, NIGERIA, The Belogradchik Journal for Local History, Cultural Heritage and Folk Studies. Vol. 3, Number 1. Research. Redeemer's University. 2012

<sup>11</sup> Little Graham. *Approach to Literature*. Sydney: Science Press. 1970

Music and literary works are very useful since they have various values such as moral, religious, and sociological values. Literature is also one of media to show some of the meaning.<sup>12</sup>

There are many kinds of literary works, such as novel, drama, poetry, movie script and music. So, the readers will be understand and get many experience of life from reading and analysis the literary works. Every human have some interesting to explore their life, such as writing short story, writing lyrics of music, listening music, reading novel and etc.

Based on Groys Keraf Figurative language is a word or phrase that departs from every literal language which is very difficult to be understood by people even students because it has differentiation from its context and reality in meaning, in order to know that figurative language formed based on comparison and similarity.<sup>13</sup> Based on the theory we can know the meaning of song lyrics and music that we read and listen everyday. When we are understand about the context and the reality meaning we can find any information we needs and enjoy the music. So, everyone should know about figurative language deeper. Keraf explain that language style can be observed from many of view points. Language style can be looked from language aspect and non language aspect.<sup>14</sup> Based on language aspect, language style distinguished into language style based on word choices, note, sentence structure, and based on direct and indirect meaning. Based

---

<sup>12</sup> Ibid, page 2

<sup>13</sup> Groys, Keraf. *Diksi dan Gaya Bahasa*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama. 2006

<sup>14</sup> Ibid. 2010

on explanation above, the writer used direct and indirect aspect to analyze the song lyrics and the writer just focuses in indirect aspect or figure of speech.

Based on the explanation above, the researcher wants to analyze a song based on language style. The researcher chooses song lyrics from Maher Zain. He is a Swedish R&B singer, songwriter and music producer of Lebanese origin. In January 2009, Maher Zain began working on an album with Awakening Records. His debut album, *Thank You Allah*, with 13 songs and two bonus tracks, was released on 1 November 2009 with percussion versions and French versions of some tracks released shortly afterwards. He sings mainly in English, French, Arabic, Turkish, Malay and Indonesian versions.<sup>15</sup>

As other writers have done in doing research, it has recognizing previous studies is really necessary to get more information. There are some of the previous studies which have done by previous researchers. Such as: 1) Mahuri, Buchori (2017) *An Analysis of Figurative Language in Maher Zain Selected Song Lyrics*. 2) Elthia, Memy Wardani (2018) *Song Writer's Identity Representation Seen From The Figurative Language: A Study on Maher Zain Songs*. 3) Ain, Qurrotul (2013) *An Analysis Of Figuartive Language In The Song Lyrics By Maher Zain*. And 4) Ramatriana, Cut Elsa (2018) *Repetition and Theme Found in Maher Zain's Song Lyrics in Relation to Islamic Values*. But, this research has some differences with

---

<sup>15</sup> [https://en.wikipedia.org/wiki/Maher\\_Zain](https://en.wikipedia.org/wiki/Maher_Zain)

those previous studies. It can be seen from data source in this research, the researcher in this research explain more deeply and only focus a few types of figurative language and also analyze the content include moral messages.

Based on the explained above, the researcher interests to conducting research related to the background above under the title: “*An Analysis On Figurative Language In Maher Zain’s Song Lyrics*”.

### **B. Problem of Study**

Based on the background of study above. The research problems of this study can be formulated as follows:

1. What figurative language are used in Maher Zain’s song lyrics?
2. What are the moral message in Maher Zain’s song lyrics?

### **C. Objective of Study**

In the research objective, researchers will describe important points in the analysis. So, the reader will easily understand the purpose of the research, that is :

1. To know the figurative language that used in Maher Zain’s song lyrics.
2. To know the moral message in Maher Zain’s song lyrics.

### **D. Significance of Study**

The result from this study is expected to have contribution to the development of language style that is needed by all people who want to study Discourse analysis and increase people knowledge about other

expression by using language style that is found in many literature such as in song, poem, novel, drama, and many others. The writer also hopes that it will be useful for the writer herself and the reader. This study is to develop the description about the theory of language style and appreciate the literary works, especially the lyric songs.

#### **E. Scope and Limitation of Study**

This research focus on figurative language. Based on the theory of Groys Keraf above, there are six kinds of figurative language. For the limitation, the researcher only discusses six of figurative language on Keraf's theory, such as Personification, Metaphor, Simile, Irony, Synecdoche and Hyperbole.

In other hand to make the study more focus, the study is focus on the figurative language in Maher Zain's songs in album "*Thank you Allah*" that used by the researcher, those are; "*Hold My hand*", "*Thank You Allah*", "*Insha Allah*", "*For The Rest Of My Life*", and "*Palestine Tomorrow Will Be Free*". and also the content on Maher Zain's song lyric included some moral messages.

#### **F. Definition of Key Terms**

In this case, the writer defines terms used in this research entitled *An Analysis On Figurative Language In Maher Zain's Song Lyrics*, to avoid misunderstanding in the title, the researcher would like to give some definitions

## 1. Analysis

Based on Siswanto analysis is the process of considering something carefully or using statistical methods in order to understand it or explain it. Analysis divided into smaller parts in an entity, by means of identifying, comparing, and finding a relationship based on parameters to make an attempt on examine and prove their truth.<sup>16</sup>

## 2. Maher Zain

Maher Zain was born in Tipoli Lebanon, He is a Swedish R&B singer, songwriter and music producer of Lebanese origin. In January 2009, Maher Zain began working on an album with Awakening Records. His debut album, *Thank You Allah*, with 13 songs and two bonus tracks, was released on 1 November 2009 with percussion versions and French versions of some tracks released shortly afterwards. He sings mainly in English, French, Arabic, Turkish, Malay and Indonesian versions.<sup>17</sup> often with the aim of conveying a particular phenomenon, theme, or meaning. It can be also an image, video, piece of text, etc., usually humorous in nature that is copied and spread rapidly by Internet users, often with slight variations.

---

<sup>16</sup> Siswanto. *Metode penelitian sastra*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2010

<sup>17</sup> [https://en.wikipedia.org/wiki/Maher\\_Zain](https://en.wikipedia.org/wiki/Maher_Zain)

## CHAPTER II

### LITERATURE REVIEW

This chapter is devoted to review the related literature of the present study. These reviews are expected to serve important background information to support the study and the discussion of the findings. The literature review consists of literature, song and song lyric, figurative language, Maher Zain, and previous study.

#### A. Literature

Literature is a world that full of beauty. In literary works we can find human emotions, such as happiness, sadness, love, worry, etc. Emotions represent the essential part of literary works and written in an artistic way. According to Manindra, Sinha the writers of literature express their thought, feelings, emotions, and attitudes towards life.<sup>18</sup> According to Rees literature is permanent expression in words of some thoughts or feeling or idea about life and the world.<sup>19</sup> According to Taylor, “Literature, like other arts, is essentially an imaginative act of the writer’s imagination in selecting, ordering, and interpreting life experiences”.<sup>20</sup> So, generally literature is a creative expression of human imagination or wishes, which is hardly ever reflected in our actual life. It is a mirror of human life that portrays the human

---

<sup>18</sup> Manindra Nath. Sinha. *A Handbook of The Study Of Literature. First Edition.* Bareilly: Prakash Book Depot. 1997

<sup>19</sup> Rees.R. J. *English Literature.* Hong Kong, The Macmillan Press Limited. 1973.

<sup>20</sup> Richard Taylor. *Understanding The Element of Literature.* Hong Kong, The Macmillan Company. 1981.



feeling, thought, imagination, and perception can be viewed based on personal judgment.

According to Wellek and Warren, literature is the art of written works. Because, literature uses typical of language which is different with colloquial language or the language of science. Literature has a dual function, that is entertaining and at the same time benefit readers. Literature entertaining by presenting the beauty, give meaning to life (death, misery, and excitement) and the means to convey the message about the truth, about what is good and bad.<sup>21</sup> So we can get the touch of our life through literature. Literature is a term used to describe written or spoken material. Literature represents a language or a people: culture and tradition.

## **B. Song and Song Lyric**

Song is a composition for voice or voices, performed by singing. A choral or vocal song may be accompanied by musical instruments, or it may be unaccompanied, as in the case of a cappella songs. According to Oxford Advanced Learner's Dictionary, it is explained that song is a piece of music with words that is sung or music for the voice singing. It may be written for one or several voices and it is generally performed with instrument accompaniment.<sup>22</sup> Song can represent ideas about all sides of life which happen in human life, such as happiness and sadness, love and hate, good and bad. Most of authors make a song based on their ideas of reality, social

---

<sup>21</sup> Wellek, Rene, & Austin, W. *Theory of Literature*, New York: Harcourt Brace Javonovich. 1971.

<sup>22</sup> OXFORD LEARNER'S POCKET DICTIONARY. London: Oxford University press.2008

life in their point of view, and their experiences through their own imaginative and intense perception of their own world. Author's purpose is to make a good response from the listeners.

Song lyric is someone's feeling about something which they see, listen, or their experience in their life. To express their experience, the song's writer makes and messes up the word and the language to create cohesion of the lyrics. In this case, the song lyric is categorized as a poem because poem not only include in kinds of literature but also an expression which have characteristic such as proverb, advertisement, politic slogan, and song lyrics. From the definitions of lyric above, we can conclude that a lyric is designed to be sung by the human voice and heard with music.

A song is a composition that contains vocal parts (lyrics) that are performed (sung), commonly accompanied by musical instruments. Communication through music is verbal communication since songs are made up of well-chosen words or lyrics. Lyrics provide guidelines to the development of ideas expressed by the composer to the listener that make them understand the ideas inside the lyric. The listener will be able to understand what the composer is going to share and what is going on. Lyric is the one way how the composer express their personal experiences.

### **C. Figurative Language**

Language style is a way of using language. According to Keraf the style of the language makes it easy to capture any character and personality.<sup>23</sup>

---

<sup>23</sup> Keraf, 2010

According to Ducrot and Todorov (in Sapriyani), they are states that the language style is a choice among others alternatives in using language. It refers to a way to convey the same information by using different expressions and related to the various language variations that different situations and needs are used.<sup>24</sup>

According to Zaenuddin figurative language is the use of various languages which is used to express the idea of the speaker directly that uses figures of speech, a way of saying something other than the literal meaning of the words.<sup>25</sup> Figurative language is rarely use to communicate. We can found figurative language in literary works, such as: articles in magazine, advertisements, movie script, novels, poems, music, etc. Figurative language has a deeper meaning. It requires you to use your imagination to figure out the author's meaning. When a writer uses literal language, he or she is simply stating the facts as they are. Figurative language, in comparison, uses exaggerations or alterations to make a particular linguistic point.

According to Groys Keraf, figurative language or style is a way of showing mind through a special language that shows the soul and the characteristic of the writer (language user).<sup>26</sup> We can say that language style or figurative language is the way of giving expression through a special language which shows the soul and the writer personality (language user). A

---

<sup>24</sup> Sapriyani, et al. *Analysis of Language Style Found in Novel The Last Tycoon Written by F. Scoot Fitzgerald*. English Language and Literature E-Journal, 2013. 2302-3546.

<sup>25</sup> Zaenuddin. *Materi Pokok Bahasa dan Sastra Indonesia*, Jakarta: RinekaCipta. 1992, Page 51

<sup>26</sup> Groys, Keraf. *Diksi dan Gaya Bahasa*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama. 2009, page 113

good language style has to certain three elements, three are: sincerity, respectful, and attractive.<sup>27</sup>

In other hand the definition of figurative language is defined by Booth, et al. figurative language is language that creates imaginative connections between our ideas and our sense or that reveals striking similarities between things we had never associated before.<sup>28</sup> Figurative language also can used to express feeling like express theme, ideas, and feeling of the author. Usually it is used in the situation and the condition of the fact. The author write the literary work using language as the instrument. Language can influence the reader and make the positive effect.

In this research, the researcher focus of his study is to analyze figurative language that used in song lyrics of Maher Zain and discusses the types of figurative language based on Groys Keraf's theory. Keraf separated figurative language into sixteen kinds, but the researcher only discusses six kinds of figurative language on Keraf's theory, such as Personification, Metaphor, Similie, Irony, Synecdoche and Hyperbole.

Figurative language has many kinds, include:

#### 1. Personification

According to Keraf "Personification is the figurative language that describe a non-life things or non-human object abstraction or ideas able to act

---

<sup>27</sup> Ibid, page 113.

<sup>28</sup> Alison, Booth. et. al.. *The Norton Introduction to Literature (Portable Edition)*, New York: W.W Norton & Company, Inc. 2006. page 195

like human being”.<sup>29</sup> Meanwhile according to Reaske personification is the process of assigning human characteristic to nonhuman objects, abstractions and ideas.<sup>30</sup> Personification is a figure of speech in which a thing, an animal, or an abstract term (truth, natural) is made by human. Example: “The sunrise smiling with me” In the example “sunrise is an object” and it is a non-human. So the sunrise cannot smile with the human.

## 2. Metaphor

The second type of figurative language is metaphor. Metaphor is a part of figurative language using an analogy or close comparison between two things that are not normally treated as if they had anything in common. It seems like simile that is to comparison but in metaphor does not use “as” or “like” to create the comparison. Metaphor is common means of extending the uses and references of words. According to Reaske “metaphor is figure of speech which compares one thing to another directly”. Example: “She is a most beautiful ladies in my village” The means is she is a most beautiful ladies compare with another ladies in their village.<sup>31</sup>

According to Keraf Metaphor is a kind of analogy that compares two things in a way directly.<sup>32</sup> For the example (1) He has a heart of stone. The meaning of heart of stone is when people give him the advice or opinion the man cannot accept the advice or opinion from others because his heart is hard like a stone. In another example (2) you are the beautiful wealth that sent by

---

<sup>29</sup> Keraf. 2009, page. 140

<sup>30</sup> Reaske. 1996, page. 88

<sup>31</sup> Reaske, page 36.

<sup>32</sup> Keraf. 2009

God to me. The example above is metaphor because it is constructed on the spot by the author to give an illustration of his feeling that his girlfriend is compared with beautiful wealth which is related to imagination only. It is one which is understood only after paying special attention to the comparison between wealth in real context as noun and in its context is his girlfriend. There is comparison meaning between you and wealth. But in this context compare that “you” as human with wealth as noun.

### 3. Simile

Simile is kind of figurative language that essentially not the same but thought to be similar in one or more respect is compared. According to Keraf, simile is the comparison which has explicit nature.<sup>33</sup> The explicit meaning is to say something directly which is same with different things. So, it needs the way explicitly that showed similarity, by the word or phrase such as like, as, than, similar, resemble or seems. Simile is the simplest kind of figurative language to certain something. According to Reaske “a simile calls attention to be comparison through the use of the word “like” or “as”.”<sup>34</sup> Based on the theory, simile is comparing two things indirectly, and using the word like or as. In other words, simile is a direct comparison of two things, which are unlike in their sense. Example: “Your eyes like a star” In the example use connective words like. The word “her eyes” is compared with a star. The means is her eyes are brightness like a star in the sky with a glitter.

---

<sup>33</sup> Groys, Keraf. 2009

<sup>34</sup> Reaske, Christopher Russel. *How to Analyze Poetry*. New York: Monarch Press. 1966, page 41

In other, based on Kennedy that simile is comparison of two things, followed by some conjunction, usually like, as, than or verb such as resemble. For the example: “My life is like empty room without you”.<sup>35</sup> The example is the kind of simile. It can be clearly and easily seen that the data uses simile as a kind of figurative language because the statement above use like as a characteristic of simile. By using simile the word like empty room is an utterance of somebody who declares his life becomes zero without his girlfriend.

#### 4. Irony

Irony is the satire by hiding the actual facts and telling the opposite of that fact.<sup>36</sup> It means that when someone satirize others, he/she do not directly insinuate the people but he/she uses subtle words by hiding the actual facts and telling the opposite of that fact to not to hurt the others. While, According to Reaske “irony deals with result from the contrast between the actual meaning of a word or a statement and suggestion of another meaning”.<sup>37</sup> Example: “your rapport is very good, until red’s color all” The example above is irony, actually he want to say that the rapport is very bad, but in first he said use soft word to scorn. This is clear that what the subject said is much remarkable different from what is expected.

---

<sup>35</sup> Kennedy, XJ.1983. Literature: an Introduction to Fiction, Poetry and Drama. Boston: Little Brown and Company

<sup>36</sup> Ibid.

<sup>37</sup> Reaske. 1996, page. 35

## 5. Synecdoche

According to Keraf Synecdoche is kind of figurative language that uses a part of something to declare the whole (pars pro toto) or use a whole to declare partial (pro parte totem), pars pro toto is a part for the whole and Totem proparte is when the whole things stand for its part.<sup>38</sup> For the example: (1) all eyes on me.(2) Indonesia got gold medals in the championship.From the first example it means that all people looking at her. It identified as synecdoche (pars pro toto) because it is as a hint to describe the eyes which is mean the whole of body. While, for the second example it means that some persons who become winner in a competition and it is not all population in Indonesia take a part in that competition. It identified as synecdoche (pro parte totem) because it as a hint to describe Indonesia in the sentence.

## 6. Hyperbole

According Gorys Keraf in the book entitled diction and style hyperbole is a figure of speech that contains an exaggeration, by exaggerating something or discussed style containing an overstatement.<sup>39</sup> According to Reaske, “Hyperbole is figure of speech which employs exaggeration”. Example: “I will waiting you for a thousand years”The means of example is the word “thousand years” is an exaggeration. It is impossible to life until a thousand years because a people life not until a thousand years.<sup>40</sup>

---

<sup>38</sup> Keraf, 142.

<sup>39</sup> Keraf. 2001, page. 135

<sup>40</sup> Reaske. 1996, page. 34



#### **D. Maher Zain**

Maher Zain was born in Tipoli Lebanon, He is a Swedish R&B singer, songwriter and music producer of Lebanese origin. In January 2009, Maher Zain began working on an album with Awakening Records. His debut album, Thank You Allah, with 13 songs and two bonus tracks, was released on 1 November 2009 with percussion versions and French versions of some tracks released shortly afterwards. He sings mainly in English, French, Arabic, Turkish, Malay and Indonesian versions.<sup>41</sup>

#### **E. Previous Study**

There are some previous study which have done by previous researchers. They are:

Ramatriona, Cut Elsa (2018) *Repetition and Theme Found in Maher Zain's Song Lyrics in Relation to Islamic Values*. But, this research has some differences with those preview studies. It can be seen from data source in this research, the researcher in this research explain more deeply and only focus a few types of figurative language and also analyze the content include moral messages.

1. Mahuri, Buchori (2017) *AN ANALYSIS OF FIGURATIVE LANGUAGE IN MAHER ZAIN SELECTED SONG LYRICS*.

---

<sup>41</sup> [https://en.wikipedia.org/wiki/Maher\\_Zain](https://en.wikipedia.org/wiki/Maher_Zain)

The researchers' interest with types of figurative language are found in Maher Zain song lyrics and the frequency of occurrences of each type of figurative language. The research problems which are stated in this research are: (1) What types of figurative language are found in Maher Zain selected song lyrics? (2) How is the frequency of the each type of figurative language found in Maher Zain selected song lyric?

This research uses descriptive qualitative approach. The researcher found eight kinds of figurative language in the Maher Zain selected songs. They are simile, metaphor, hyperbole, personification, repetition, and rhetoric. Hyperbole is figurative language that mostly appears in this songs. And in analyzing the frequency of occurrences of each type of figurative language, the researcher found 1 simile, metaphor found 4 occurrences, hyperbole there are 12 occurrences, personification found 6 occurrences, repetition found 9 occurrences and found 5 rhetoric. It means that the most appearance type of figurative language is hyperbole. Meanwhile, the most rarely appearance of type figurative language is simile.

Data source of this research is the data which is got from other books and internet is to complete this study.

2. Elthia, Memy Wardani (2018) *SONG WRITER'S IDENTITY REPRESENTATION SEEN FROM THE FIGURATIVE LANGUAGE: A STUDY ON MAHER ZAIN SONGS*

The purpose of this research are to analyzethe types of figurative language used by Maher Zain's songs and the identity of the songwriter. The research problem which are stated in this research are: (1) What are the types of figurative language that used in Maher Zain's songs? (2) How does Maher Zain represent his identity through the figurative language he used?

The type of this research method is qualitative. The researcher finds 4 the types of figurative language used by Maher Zain in the "one" new album that contain five songs. They are personification, hyperbole, simile and metaphor. The researcher finds ten sentences used by songwriter that contained the figurative language. Those data consist of three sentences of personification, four sentences of hyperbole, a sentence of simile and two sentences of metaphor. Hyperbole is the most dominant used by Maher Zain in the song lyrics. And the researcher found the identity of the songwriter that he has various personal identity. That in personal identity the researcher sees the identity of the songwriter only from the character and uniqueness that differs from others, such as: in personification, Maher Zain is the pious servant who is very obedient to his God. In hyperbole, Maher Zain has high imagination in his life. In simile, the songwriter is the famous person, but his fame does not make him arrogant. And in metaphor, the songwriter has high trust in his God.

Data source of this research is the data which is got from Maher Zain official website on YouTube .

3. Ain, Qurrotul (2013) *AN ANALYSIS OF FIGUARTIVE LANGUAGE IN THE SONG LYRICS BY MAHER ZAIN.*

The purpose of this research are to analyzethe types of figurative language used by Maher Zain's songs and the most dominant figurative language in Maher Zain's songs. The research problem which are stated in this research are: (1) What types of figurative language are used in Maher Zain's songs? (2) How is the most dominant figurative language in Maher Zain's songs?

The object of this research is song lyrics in 5 songs, there are: Hold My Hand, Thank You Allah, Insya Allah, For the Rest of My Life and the last song is Will Palestine Be Free. From the fifth songs above the writer found the figure of speech which is used in every each song, follows: In the first song "Hold My Hand", the most dominant is personification with 4 song lyrics. In the second song "Thank You Allah", the most dominant is hyperbole, with 7 song lyrics. In the third song "Insya Allah", the most dominant is Irony, with 6 song lyrics. In the fourth song "For the Rest of My Life", the most dominant is hyperbole, there is any 14 song lyrics. In the last song "Palestine Will Be Free", the most dominant is hyperbole, there is any 8 song lyrics. After sum all of the song lyrics in five songs that the researcher researched, the researcher found the most dominant of figurative

language in 5 songs is hyperbole. The total of hyperbole from 5 songs is 31 figurative language. The data was collected then analyzed with a descriptive qualitative approach.

Data source of this research the researcher uses two source, they are primary and secondary source.

4. Ramatriana, Cut Elsa (2018) *REPETITION AND THEME FOUND IN MAHER ZAIN'S SONG LYRICS IN RELATION TO ISLAMIC VALUES*.

The researchers interest with repetition and theme are found in Maher Zain's song lyrics and how they are related to Islamic values. The research problems which is stated in this research is what repetition and theme are found in Maher Zain's song lyrics and how they are related to Islamic values?

This research uses descriptive qualitative with literature study. The results are: 1) Most of all Maher Zain's song lyrics are repetitive and used various kinds of repetition, the most repetition used is Epanaphora and the least used is Diacope, 2) The theme that mostly used in Maher Zain's song lyrics is Faith, and 3) The mostly Islamic Values contained in Maher Zain's song lyrics is Aqeedah (Faith). Thus, all of Maher Zain's songs are inspiring and really suggested to be listened. The songs are contained Islamic Values and described a lot about belief to the existence of Allah SWT and Prophet Muhammad SAW. In addition, all of Maher Zain's songs can be very useful to make people realize and be better as a Muslim.

Data source of this research is the data which is got from other books and internet is to complete this study.

## **CHAPTER III**

### **RESEARCH METHOD**

In this chapter, the researcher will discuss about methodology used in analyzing including research design, data source, data collection, and data analysis.

#### **A. Research Design**

Qualitative research method is used approach are characterized by the assumption that the researcher's biases and perspectives must be understood and included in interpreting findings. Another method applied in this research is a descriptive which is useful in describing the facts and phenomenon. It describes and interprets what conditions or relation that exists, opinions that are held, processes that are going on, effect that are evident or trends that are developing.

The writer uses qualitative approach. The data sources of this study are This research used qualitative research because this study focuses on the analysis or interpretation of the written material in context. Materials can include textbooks, newspapers, magazines, papers, articles, poem, song's lyric. The material of this study focuses on song's lyrics.

The instrument of this literature research is the researcher her self. It means that the research is the main performer in analyzing this research. This research is conducted by his idea, opinion and information based on her knowledge and his data collection of his research.

## B. Data Source

The data are information collected by the researcher to answer research problem. The data of this study are lyric scripts containing language style. Song is one of the types of literature that it has words, sentences or utterances for doing something based on the text. Utterances can be found in song lyrics.

According to Arikunto “the source of data in the study is subjects from which the data can be obtained.”<sup>42</sup> The source of all the data are taken from Maher Zain song lyrics scripts. The primary source of the data is the text itself. To complete the needed, some information from library and internet is collected. The materials are about Maher Zain song lyrics and also the language style theory and the other data, which can support the study. The object of the research is language style in Maher Zain song lyric, a literary work that the research is mostly based. In other hand to make the study more focus, the study is focus on the figure of speech in Maher Zain song lyrics. They are: (1.) “Hold My Hand” (2.) “Insha Allah” (3.) “Palestine Tomorrow Will Be Free” (4.) “Thank You Allah” (5.) “For The Rest Of My Life”

---

<sup>42</sup> Arikunto, Suharsimi. *Manajemen Penelitian*. Jakarta: PT. Rineka Cipta. 2010, page 129



### **C. Data Collection**

The data collected by documentation. Documentation is the method used in scientific research in order to collect the data by using the document or evidence list.

The necessary steps of collecting the data are as follows:

1. Collecting Maher Zain's song lyrics
2. Selecting Maher Zain's song lyrics by classifying based on the theme
3. Reading the song lyrics more than once
4. Finding out all the words, sentences and phrase having language style as the data
5. Noting down the data based on their classification

### **D. Data Analysis**

Data analysis is formulated to answer the research question. The researcher must determine whether the result answer the research questions. After the data have been obtained from data sources, the data were analyzed through the following procedure:

1. Reading and identifying the whole lyrics to find figurative language.

The first step of collecting data, the researcher reads and identifies the figurative languages used in the lyrics.

2. Classifying lyrics to find the types of figurative language.

After the data had been identified, the researcher classifies the data into the types of figurative language according to the theories of Keraf.<sup>43</sup>

3. Analyzing the figurative language in the lyrics.

To analyzing the figurative language, the researcher reads every lyrics that consists types of figurative language. The researcher studies the meaning by analyzing the contextual meaning in the lyrics.

4. Making conclusionThe last step was making conclusion according to the analyzed data. After the researcher found the answer from research problem, then the researcher will make the conclusion based on the finding.

---

<sup>43</sup> Keraf.137